

ID Italian
design

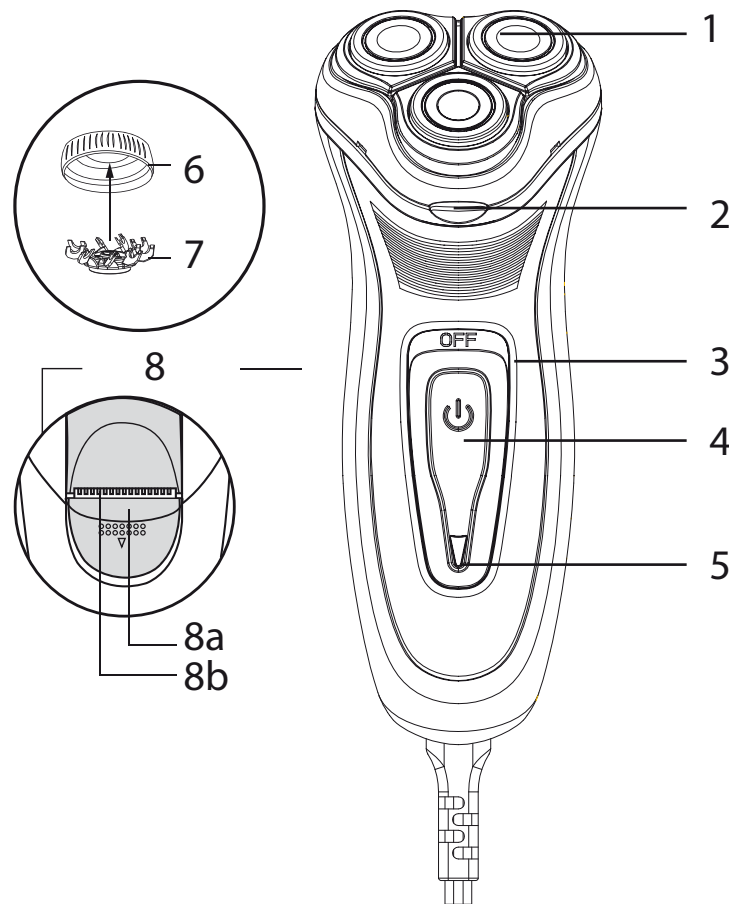
IN ESCLUSIVA ELETTRICI PER LA BELLEZZA

ER-3000

PROFESSIONAL SHAVER & SHAPER

AFEITADORA Y PERFILADORA PROFESIONAL





EN PRECAUTIONS

Please read the instructions carefully before using the appliance.

To reduce any risk of accident, take the following precautions:

1. Always unplug the appliance immediately after use.
2. Never use the appliance while you are in the bath.
3. IEC 60417 - 5582: Do not place or store the appliance anywhere where it could fall or be pushed towards the bath or sink.
4. Do not immerse or drop into the water or any other liquid.
5. If the appliance falls into the water, unplug it immediately. Do not place your hand in the water.
6. Keep the appliance away from water.



7. An appliance should never be left unattended while it is plugged into the mains.

8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

9. Use this appliance only for its intended purpose, as indicated in this manual. Do not use any accessory that is not recommended by the manufacturer.

10. Never use this appliance if the power cord or plug is damaged, if it is malfunctioning, if it has been dropped or has fallen into

water. Take the appliance to your nearest service centre for inspection or repair.

11. DO NOT expose your shaver to excessive heat, flames, or direct sunlight.

12. DO NOT allow the net-blades of your shaver to be exposed to Sharp objects or objects that are hard. Doing so could damage the blades and cause abrasions to your skin.

13. Keep the power cord away from sources of heat or hot surfaces. Do not coil the power cord around the appliance.

14. Do not use the appliance if you are drowsy.

15. Do not drop the appliance or insert any object in the openings or tube.

16. Do not use an extension cable with this appliance.

17. This product must not be used by children or by other

people without assistance or supervision if their physical, sensory or mental condition limits safe use of the appliance. Children must be watched to make sure that they do not play with the appliance.

NAME OF PARTS

- 1-. BLADE
- 2-. HEAD RELEASE BOTTOM
- 3-. BODY
- 4-. ON/OFF SWITCH
- 5-. LED INDICATOR
- 6-. OUTER FOIL
- 7-. INNER BLADE
- 8-. SIDE TRIMMER (BACK)
- 8a-. TRIMMER RELEASE BUTTON
- 8b-. TRIMMER BLADE

Included with your shaver is a charging power cord which you can use to charge your shavers internal rechargeable battery. To do so, follow the steps below:

1. Make sure that the ON/OFF switch on your shaver is in the OFF position.
2. Connect one end of the charging power cord into the appropriate charging port on your shaver, and connect the other end to an AC power outlet.
3. Once plugged in, the LED light on your shaver will illuminate, indicating that it is receiving a charge.

4. Before using your shaver for the first time, charge the battery for a full 12 hours. All subsequent charges will only require charging the battery for 7 – 10 hours.

NOTE: Once your shaver is fully charged, it can be used for about 7 days without having to be recharged. In order to best preserve the battery of your shaver, only charge it when it is completely drained of power, and avoid keeping it charged for.

USING YOUR SHAVER

In order to use your shaver to get a close shave, follow the steps below:

1. Remove the Protective Cover, and make sure your skin is dry for best results.
2. Slide the ON/OFF switch on your shaver to the ON position.
3. Glide your shaver over your face with one hand, and use your other hand to keep the skin on your face stretched and taut.
4. Use both straight and circular motions for best results.
5. Your shaver has a built in trimmer. You can use this trimmer to cut harder to reach sections of hair that you want to cut more carefully such as a beard or a moustache.
6. When finished shaving, slide the ON/OFF switch on your shaver to the OFF position.

MAINTENANCE

In order to keep your shaver running smoothly, you should clean it regularly. To do so, use the included cleaning brush to remove hairs and other debris that may get caught in your shaver.
- Start by brushing the hairs and debris off of the outside of your shavers foil cover.

- Next, lift off the foil cover so that you can brush off any hairs or debris caught underneath it. To lift off the foil cover, press on the foil cover release button on your shaver and carefully lift off the cover.

- With the foil cover still removed, you can also brush off dirt and debris that may get stuck in the blades of your shaver.

ENVIRONMENT



[EN] Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable throughout the European Union and other European countries with separate collection programs.

This symbol, found on your product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

ES PRECAUCIONES

Por favor, leer atentamente las instrucciones antes de proceder al uso de este aparato. Para disminuir los riesgos de accidente tome

las siguientes precauciones:

- 1.** Desenchufar siempre el aparato inmediatamente después de su utilización.
- 2.** No utilizarlo mientras se está tomando un baño.
- 3.** Advertencia:
El símbolo IEC 60417 - 5582 hace referencia a que este aparato no deber utilizarse cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- 4.** No colocarlo ni dejarlo caer en el agua u otro líquido.
- 5.** Si el aparato cae en el agua, desenchufarlo inmediatamente. No meter la mano en el agua.
- 6.** Mantener el aparato apartado del agua.
- 7.** Un aparato no debe dejarse nunca sin vigilancia



- mientras está enchufado.
- 8.** Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenda los peligros los involucrados.
- 9.** Utilizar este aparato solamente para el uso para el que ha sido diseñado, tal como se indica en este manual. No utilizar accesorios no recomendados por el fabricante.
- 10.** Nunca hacer funcionar este aparato si tiene el cable o el enchufe dañado, si no está funcionando

correctamente, si ha caído o si está de algún modo dañado o ha caído en el agua. Llevar el aparato al servicio técnico autorizado más cercano para su examen o reparación.

- 11.** NO exponga su afeitadora a calor excesivo, llamas o luz solar directa.
- 12.** NO permita que las cuchillas de red de su afeitadora estén expuestas a objetos afilados u objetos duros. Hacerlo podría dañar las cuchillas y causar abrasiones en la piel.
- 13.** Mantener el cable apartado del calor o de superficies calientes. No enrollar el cable alrededor del aparato.
- 14.** Nunca utilizarlo si se está soñoliento o medio dormido.
- 15.** Nunca dejar caer ni

introducir ningún objeto en las aberturas.

- 16.** No utilizar un cable de prolongación con este aparato.
- 27.** Este producto no está permitido para uso infantil u otras personas sin asistencia o supervisión si su estado físico, sensorial o mental le limita de usarlo con seguridad. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con dicho producto.

PARTES DE LA MÁQUINA

- 1-. CUCHILLA
- 2-. BOTÓN PARA QUITAR EL CABEZAL
- 3-. CUERPO
- 4-. BOTÓN ON/OFF
- 5-. INDICADOR LED
- 6-. LÁMINA EXTERIOR
- 7-. CUCHILLA INTERNA
- 8-. AFEITADORA LATERAL (TRASERA)
- 8a-. BOTÓN DESBLOQUEO DE LA AFEITADORA
- 8b-. CUCHILLA DE LA AFEITADORA

Hay un cable de alimentación para recargar, incluido con la afeitadora que puede utilizar para cambiar la

batería interna recargable de la máquina de afeitar. Para hacerlo, siga los pasos a continuación:

1. Asegúrese de que el interruptor de ON / OFF de su afeitadora esté en la posición APAGADO.
2. Conecte un extremo del cable de alimentación en el puerto de carga apropiado de su afeitadora y conecte el otro extremo a una toma de corriente.
3. Una vez enchufado, la luz LED de la máquina se iluminará, indicando que está recibiendo una carga.
4. Antes de usar la máquina de afeitar por primera vez, cargue la batería durante 12 horas completas. Todas las cargas posteriores solo requerirán cargar la batería de 7 a 10 horas.

NOTA: Una vez que la afeitadora está completamente cargada, se puede usar durante aproximadamente 7 días sin tener que recargarla. Para preservar mejor la batería de su máquina de afeitar, solo cárguela cuando esté completamente descargada y evite dejarla cargando sin necesidad.

USANDO SU AFEITADORA

Para obtener un afeitado apurado, sigue los pasos a continuación:

1. Retire la cubierta protectora y asegúrese de que su piel esté seca para obtener mejores resultados.
2. Deslice el interruptor ON / OFF de su afeitadora a la posición ON.
3. Deslice la afeitadora sobre la cara con una mano y use la otra para mantener la piel estirada y tensa.
4. Use tanto movimientos rectos como circulares para obtener mejores resultados.
5. La afeitadora tiene una recortadora incorporada. Puede usar esta recortadora para cortar con más fuerza las secciones de cabello que desea cortar con más cuidado, como una barba o un bigote.
6. Cuando termine de afeitar, deslice el interruptor ON / OFF de su afeitadora a la posición OFF.

MANTENIMIENTO

Para mantener su afeitadora funcionando sin problemas, debe limpiarla regularmente. Para hacerlo, use el cepillo de limpieza incluido para eliminar los pelos y otros residuos que puedan quedar atrapados en su afeitadora.

- Comience por cepillar los pelos y la suciedad fuera de la cubierta de la lámina de la afeitadora.
- A continuación, levante la cubierta de aluminio para poder cepillar cualquier vello o suciedad que haya quedado atrapada debajo.
- Para levantar la cubierta de aluminio, presione el botón de liberación de la cubierta de aluminio en su afeitadora y levante cuidadosamente la cubierta.
- Con la cubierta de aluminio retirada, también puede quitar la suciedad que pueda quedar atrapada en las cuchillas de la afeitadora.

MEDIOAMBIENTE



[ES] Disposición sobre los equipos eléctricos y electrónicos antiguos (Aplicable en la unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva)

Este símbolo, en un producto o en un paquete, indica que el producto no puede ser tratado como un residuo doméstico. Por el contrario, debe depositarse en un punto de recogida especializado en el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al hacer esto, usted ayuda a prevenir las potenciales consecuencias negativas que pueda sufrir el entorno y la salud humana, que podrían producirse si este producto fuera desechado de forma incorrecta. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Si desea más información acerca del reciclaje de este producto, contacte con la delegación de su ciudad,

con el servicio de recogida de residuos o con la tienda en la que adquirió este producto.

FR PRÉCAUTIONS

S'il vous plaît lire les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Pour réduire le risque d'accidents, prenez les précautions suivantes:

1. Toujours débrancher l'appareil immédiatement après son utilisation.
2. Ne pas utiliser en prenant un bain.
3. Avertissement: IEC 60417 - 5582: Ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos et autres récipients pouvant contenir de l'eau.
4. Ne pas le mettre en contact ou le laisser tomber dans l'eau ou autre liquide.
5. Si l'appareil tombe dans l'eau, le débrancher



immédiatement. Ne pas mettre la main dans l'eau.

6. Maintenir l'appareil loin de l'eau.

7. L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance quand il est branché.

8. Il est nécessaire de surveiller attentivement l'appareil quand il est en cours d'utilisation à proximité d'enfants ou de personnes à capacités réduites.

9. Se servir de l'appareil uniquement pour l'utilisation à laquelle il a été conçu, comme indiqué dans le manuel d'utilisation. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.

10. Ne jamais faire fonctionner cet appareil si son câble de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas

correctement, s'il est tombé ou a subi divers dommages dû à l'eau. Apporter l'appareil au service technique spécialisé et compétant pour un examen et une réparation de ce dernier.

11. NE PAS exposer votre rasoir à une chaleur excessive.

12. NE PAS laisser que les lames de votre rasoir soient exposés aux objets tranchants ou durs. Cela faisant, vous pourrez ruiner les lames et provoquer des écorchures cutanées.

13. Maintenir le câble loin de toutes sources de chaleur ou de surfaces chaudes. Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.

14. Ne jamais utiliser dans un état de somnolence ou d'extrême fatigue.

15. Ne jamais le laisser tomber ou introduire des

objets dans les ouvertures de branchements.

16. Ne pas utiliser de câble de rallonge avec cet appareil.

17. Ce produit n'est pas recommandé à l'usage des enfants ou autres personnes sans surveillance ou assistance, si l'état physique, sensoriel ou mental limite cette personne à utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

PARTIES

- 1-. LAME
- 2-. BOUTON POUR ENLEVER LA TÊTE
- 3-. CORPS DU RASOIR
- 4-. BOUTON MARCHE/ARRÊT
- 5-. INDICATEUR À LED
- 6-. PLIS EXTÉRIEUR
- 7-. LAME INTERNE
- 8-. RASOIR LATÉRALE (ARRIÈRE)
- 8a-. BOUTON DE DÉBLOCAGE DU RASOIR
- 8b-. LAME DU RASOIR

Avec le rasoir il ya inclus un câble pour recharger, que vous pouvez utiliser pour changer la batterie

interne rechargeable du rasoir. Pour ce faire, suivre les étapes suivantes:

1. Assurez-vous que le bouton MARCHE/ARRÊT de votre rasoir soit en position ARRÊT.
2. Connectez un bout du câble à la prise appropriée et connectez l'autre bout du câble à une prise de courant.
3. Une fois le câble connecté, la lumière LED va s'illuminer, en signalant qu'il reçoit la charge.
4. Avant d'utiliser le rasoir pour la première fois, rechargez la batterie pendant 12 heures entières. Toutes les batteries postérieures nécessitent seulement de 7 à 10 heures de recharge.

NOTER: Une fois que le rasoir soit complètement rechargé, vous pourrez l'utiliser pendant environ 7 jours, sans avoir à le recharger. Pour conserver au mieux la batterie de votre rasoir, rechargez la seulement une fois qu'elle soit totalement déchargée et évitez de la laisser recharger inutilement.

MODE D'EMPLOI

Pour un rasage optimale, suivez les étapes suivantes:

1. Enlevez la coiffe de protection et assurez-vous que votre peau soit sèche pour un meilleur résultat.
2. Déplacez le bouton MARCHE/ARRÊT à la position MARCHE.
3. Faites glisser le rasoir sur le visage avec une main et utilisez l'autre main pour maintenir la peau tendue et étirée.
4. Pratiquez des mouvements linéaires et circulaires pour obtenir un meilleur résultat.
5. Le rasoir possède une lame intégrée. Vous pouvez utiliser cette lame-là pour couper avec plus de force les sections des cheveux qui vous souhaitez couper avec plus d'attention, comme une barbe ou un moustache.
6. Une fois terminé de raser, déplacez le bouton MARCHE/ARRÊT de votre rasoir à la position ARRÊT.

MAINTENANCE

Pour que votre rasoir fonctionne sans aucun problème, il faut le nettoyer régulièrement. Pour ce faire, utilisez la brosse de nettoyage y compris pour éliminer les poils et les autres résidus qui peuvent rester bloqués dans votre rasoir.

- Commencez par enlever les poils et la poussière de la coiffe de la lame du rasoir.

- En suite, enlevez le capuchon pour pouvoir éliminer les poils ou la saleté qui peuvent se trouver au-dessous. Pour enlever le capuchon, cliquez sur le bouton d'ouverture du capuchon de son rasoir et enlevez attentivement le capuchon.

- Une fois enlevé le capuchon en aluminium, vous pouvez aussi éliminer la saleté qui est restée bloquée dans les lames du rasoir.

ENVIRONNEMENT



[F] Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans l'Union Européenne et dans

d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés)

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique ce produit ne sera pas traité comme perte ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquates de ce produit. La réutilisation des matériaux aidera à conserver

les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebuts ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT AVVERTENZE

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso:

1. Staccare l'apparecchio dalla spina elettrica dopo l'uso

2. Non utilizzare quando si sta facendo una doccia

3. IEC 60417 - 5582:

Non utilizzare in prossimità di vasche da bagno, doccie, lavandini o altri recipienti che contengano acqua.

4. Evitare che l'apparecchio venga a contatto con liquidi di qualsiasi genere.

5. Se cade in acqua, staccare la spina immediatamente. Non mettere le mani nell'acqua.

6. Tenere lontano da fonti d'acqua.

7. Vigilare sempre



l'apparecchio se sta attaccato alla spina elettrica

8. Usare l'apparecchio soltanto per lo scopo descritto nelle istruzioni. Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante.

9. Non usare in caso di guasto, di cattivo funzionamento o di danneggiamento del cavo elettrico. Contattare direttamente con il servizio tecnico più vicino.

10. Evitare di annodare il cavo di alimentazione o che entri in contatto con fonti di calore.

11. NON esporre il rasoio a fonti di calore eccessivo, fiamme o raggi solari diretti.

12. NON permettere che le lame del rasoio siano esposte a oggetti affilati o a oggetti duri. In caso contrario, ciò potrebbe danneggiare le lame e causare abrasioni nella pelle.

13. Non usare prolunga.

14. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non può essere fatta da bambini senza la supervisione di un adulto.

15. Non manipolare l'apparecchio.

16. Non utilizzare l'apparecchio in caso di guasto e/o cattivo funzionamento. Contattare direttamente con il servizio tecnico.

17. Procedere alla pulizia dell'apparecchio con un panno umido.

PARTIES

- 1-. LAMETTA
- 2-. TASTO PER RIMUOVERE LA TESTINA
- 3-. LA BASE
- 4-. INTERRUOTORE ON/OFF
- 5-. INDICATORE LED
- 6-. RETINA ESTERNA
- 7-. LAMA INTERNA
- 8-. RASOIO LATERALE (POSTERIORE)
- 8a-. TASTO DI SBLOCCAGGIO
- 8b-. LAME DEL RASOIO

Con il rasoio viene incluso un cavo di alimentazione per la ricarica, che si può utilizzare per cambiare la batteria interna ricaricabile del rasoio. Per farlo, procedere con le seguenti fasi:

- 1.** Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF del rasoio sia in posizione OFF.
- 2.** Connettere un estremo del cavo di alimentazione nell'apposita spina del rasoio e connettere l'altro estremo ad una presa di corrente.
- 3.** Una volta collegato, la luce LED dell'apparecchio si illuminerà, indicando che sta ricevendo la carica.
- 4.** Prima di utilizzare il rasoio per la prima volta, ricaricare la batteria per 12 ore intere. Tutte le cariche posteriori necessitano ricaricare la batteria solo dalle 7 alle 10 ore.

NOTA: Una volta che il rasoio è completamente carico, si può utilizzare per 7 giorni approssimativamente, senza doverlo ricaricare. Per conservare al meglio la batteria del rasoio, si consiglia di ricaricarla solamente una volta che sia completamente scarica ed evitare di lasciarla ricaricare inutilmente.

USANDO IL RASOIO

Per ottenere una perfetta rasatura, seguire le seguenti istruzioni:

1. Rimuovere la cappuccia protettiva e assicurarsi che la pelle sia secca per ottenere migliori risultati.
2. Far scorrere l'interruttore ON/OFF del suo rasoio alla posizione ON.
3. Far scorrere il rasoio sul viso con una mano e usare l'altra per mantenere la pelle ben stirata e tesa.
4. Compiere movimenti sia lineari che circolari per ottenere migliori risultati.
5. Il rasoio ha una tagliatrice incorporata. Si può utilizzare la tagliatrice per tagliare con più forza le sezioni del capello che si desidera tagliare con più cautela, come una barba o un baffo.
6. Quando si è terminato di radere, far scorrere l'interruttore ON/OFF del rasoio alla posizione OFF.

MANUTENZIONE

Per far sì che il rasoio continui a funzionare senza problemi, deve essere pulito regolarmente. Per farlo, si utilizzi la spazzola di pulizia inclusa con il rasoio per eliminare i capelli e altri residui che possono rimanere intrappolati nel rasoio.

- Iniziare rimuovendo i capelli e la sporcizia dal cappuccio della lama del rasoio
- In seguito, sollevare il cappuccio in alluminio per poter rimuovere qualsiasi pelo o sporcizia che vi sia rimasta incastrata sotto. Per sollevare il cappuccio in alluminio, premere il pulsante di rilascio del cappuccio in alluminio del rasoio e sollevare accuratamente il cappuccio.
- Anche con il cappuccio in alluminio rimosso si può rimuovere la sporcizia che può essere rimasta nelle lame del rasoio.

DOPO L'USO



Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata).

Il simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non verrà trattato come rifiuto domestico. Sarà invece consegnato al centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. Assicurandovi che il prodotto venga smaltito in modo adeguato, eviterete un potenziale impatto negativo sull'ambiente e la salute umana, che potrebbe essere causato da una gestione non conforme dello smaltimento del prodotto. Il riciclaggio dei materiali contribuirà alla conservazione delle risorse naturali.

GE VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie aufmerksam, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Um die Unfallgefahr zu vermeiden, ergreifen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

1. Schalten Sie das Gerät sofort nach Gebrauch aus.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht während Sie ein Bad nehmen.
3. Warnung: IEC 60417 - 5582: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen



- Behältern mit Wasser.
4. Lassen Sie auf den Gerät kein Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen.
 5. Falls das Gerät ins Wasser fallen sollte, ziehen Sie das Gerät aus den Netzstecker raus.
 6. Halten Sie das Gerät aus dem Wasser.
 7. Ein Gerät sollte nie unbeaufsichtigt eingesteckt gelassen werden.
 8. Benutzen Sie dieses Gerät nur für den Zweck, für den es entwickelt wurde, wie in diesem Handbuch gezeigt wird. Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen.
 9. Benutzen Sie dieses Gerät nicht, wenn das Kabel oder Stecker beschädigt sind, auch wenn es richtig funktioniert. Bringen Sie das Gerät zum nächsten

- autorisierten Service-Center zur Prüfung oder Reparatur.
10. Halten Sie das Kabel fern von Hitze oder heiße Oberflächen. Nicht das Kabel um das Gerät wickeln.
 11. Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn Sie müde oder schläfrig sind.
 12. Setzen Sie Ihren Rasierer NICHT übermäßiger Hitze, Flammen oder direktem Sonnenlicht aus.
 13. Lassen Sie die Rasierklingen Ihres Rasierers NICHT scharfen Gegenständen oder harten Gegenständen aussetzen. Dies könnte die Klingen beschädigen und Abschürfungen auf der Haut verursachen.
 14. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit diesem Gerät.

15. Dieses Gerät darf auch von Kindern im Alter ab 8 Jahre alt und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, wenn sie eine entsprechende Ausbildung der Verwendung des Geräts bekommen haben und sie auch die verschiedenen Gefahren verstanden haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Instandhaltung sollte es nicht von unbeaufsichtigten Kindern getan werden.

16. Das Aparat bitte nicht manipulieren.

17. Falls das Gerät runterfallen oder schlagen sollte, bitte wenden Sie sich bei der Technisches Service.

18. Reinigen Sie es nur mit einem feuchten Tuch.

TEILE DES RASIERERS

- 1-. KLINGE
- 2-. SCHALTFLÄCHE ZUM ENTFERNEN DES KOPFES
- 3-. KÖRPER
- 4-. EIN / AUS-TASTE
- 5-. LED-ANZEIGE
- 6-. AUSSERHALB DES POSTERS
- 7-. INTERNE KLINGE
- 8-. SEITENRASIERER (HINTEN)
- 8a-. ENTSPERREN DES RASIERERS
- 8b-. KLINGE DES RASIERERS

Es gibt ein Stromkabel zum Aufladen, mit dem Sie den internen Akku des Rasierers wechseln können. Befolgen Sie dazu die folgenden Schritte:

1. Versichern Sie sich, dass der ON / OFF-Schalter Ihres Rasierers auf OFF steht.
2. Stecken Sie ein Ende des Netzkabels in den entsprechenden Ladeanschluss Ihres Rasierers und verbinden Sie das andere Ende mit einer Steckdose.
3. Sobald das Gerät eingesteckt ist, leuchtet das LED-Licht der Maschine auf und zeigt an, dass das Gerät am Laden ist.
4. Bevor Sie das Rasiergerät zum ersten Mal benutzen, laden Sie den Akku 12 volle Stunden lang auf. Bei allen weiteren Ladevorgängen muss der Akku nur für 7 bis 10 Stunden geladen werden.

HINWEIS: Sobald der Rasierer vollständig aufgeladen ist, kann er für ungefähr 7 Tage verwendet werden, ohne dass er neu aufgeladen werden muss. Um die Batterie in Ihrem Rasierer besser zu bewahren, laden Sie sie einfach auf, wenn sie vollständig entladen ist, und vermeiden Sie, dass sie unnötig aufgeladen wird.

VERWENDUNG DES RASIERERS

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um eine gründliche Rasur zu erzielen:

1. Entfernen Sie die Schutzhülle und versichern Sie sich, dass Ihre Haut für beste Ergebnisse trocken ist.
2. Schieben Sie den ON / OFF-Schalter Ihres Rasierers in die Position ON.
3. Schieben Sie den Rasierer mit einer Hand über das Gesicht und verwenden Sie die andere, um die Haut straff und straff zu halten.
4. Verwenden Sie sowohl gerade als auch kreisförmige Bewegungen, um bessere Ergebnisse zu erzielen.
5. Der Rasierer hat einen eingebauten Trimmer. Mit diesem Trimmer können Sie härtere Haarpartien wie Bart oder Schnurrbart schneiden.
6. Wenn Sie mit der Rasur fertig sind, schieben Sie den ON / OFF-Schalter Ihres Rasierers in die Position OFF.

WARTUNG

Damit Ihr Rasierer reibungslos läuft, sollten Sie ihn regelmäßig reinigen. Verwenden Sie dazu die mitgelieferte Reinigungsbürste, um Haare und andere Rückstände zu entfernen, die sich in Ihrem Rasierer verfassen könnten.

- Beginnen Sie mit dem Bürsten der Haare und des Schmutzes von der Klingenabdeckung des Rasierers.
- Heben Sie als nächstes die Aluminiumabdeckung an, um Haare oder Schmutz zu entfernen, die darunter gefangen sind.
- Aluminiumabdeckung anzuheben, drücken Sie die Entriegelungstaste an der Aluminiumabdeckung des Rasierers und heben Sie die Abdeckung vorsichtig an.
- Wenn die Aluminiumabdeckung entfernt ist, können Sie auch Schmutz entfernen, der sich in den Rasierklingen verfassen hat.

UMWELT



Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und

anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem)
Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyceln von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Natursourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyceln dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

PT PRECAUÇÕES

Por favor, leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho.

Para diminuir o risco de acidentes tome as seguintes precauções:

1. Desligue sempre o aparelho depois da sua utilização.
2. Não utilizar durante o duche.
3. Advertência: IEC 60417 - 5582: não usar este aparelho



perto da banheira, duche e outros recipientes que contenham água.

4. Não deixar cair água ou outro líquido.

5. Se o aparelho cae na água, desligue-o imediatamente. Não meter a mão na água.

6. Manter o aparelho longe da água.

7. O aparelho não deve deixar-se nunca sem vigilância enquanto está ligado.

8. Utilizar este aparelho apenas para o uso para o qual foi desenhado, tal como é indicado neste manual. Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante.

9. Não utilizar este aparelho se tem o cabo ou a tomada danificados, se não está a funcionar corretamente, se está de alguma forma danificado

ou se caiu a água, levar o aparelho ao serviço técnico autorizado mais perto para o examinarem ou reparar. Não manipular o aparelho.

10. Manter o cabo afastado do calor ou de superfícies quentes. Não enrolar o cabo a volta do aparelho.

11. Não utilizar se está sonolento ou meio dormido.

12. NÃO exponha a sua máquina de barbear a calor excessivo, fogo ou luz solar direta.

13. NÃO permita que as lâminas da máquina de barbear sejam expostas a objetos afiados ou a objetos rígidos. Isso pode danificar as lâminas e causar abrasões na pele.

14. Não utilizar um cabo de prolongação com este aparelho.

15. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade

a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas e com falta de experiência e conhecimentos, se lhes foi dada a supervisão ou formação apropriada com respeito ao uso do aparelho de uma maneira segura e estes compreendem os perigos que implica. As crianças não devem brincar com a aparelho. A limpeza e o mantimento a realizar pelo usuário não devem realizar-lo as crianças sem supervisão.

16. Caso o aparelho caia ao chão ou tenha algum golpe, acuda ao serviço técnico.

17. Limpe o aparelho só com um pano húmido.

COMPONENTES PRINCIPAIS

- 1-. LÂMINA
- 2-. BOTÃO PARA REMOVER A CABEÇA
- 3-. CORPO
- 4-. BOTÃO ON / OFF
- 5-. INDICADOR LED

6-. LÂMINA EXTERIOR

7-. LÂMINA INTERNA

8-. NAVALHA LATERAL (TRASEIRO)

8a-. DESBLOQUEIO DA MÁQUINA DE BARBEAR

8b-. LÂMINA DO BARBEADOR

Existe um cabo de alimentação para recarregar, incluído com a máquina de barbear que pode usar para alterar a bateria interna recarregável da máquina de barbear. Para fazer isso, siga as etapas abaixo:

1. Certifique-se de que o interruptor ON / OFF da sua máquina de barbear está na posição OFF.

2. Conecte uma extremidade do cabo de alimentação na porta de carga apropriada da sua navalha e conecte a outra extremidade a uma tomada elétrica.

3. Uma vez ligada, a luz LED da máquina acender-se-á, indicando que está a receber a carga.

4. Antes de usar a máquina de barbear pela primeira vez carregue a bateria por 12 horas completas. Todas as cargas posteriores apenas exigem a carga da bateria por 7 a 10 horas.

NOTA: Uma vez que a máquina de barbear está totalmente carregada, poderá ser usada por, aproximadamente, 7 dias sem ter que recarregá-la. Para preservar melhor a bateria de sua máquina, basta carregá-la quando estiver completamente descarregada e evitar que seja carregada desnecessariamente.

USANDO A SUA MÁQUINA

Para obter um barbear perfeito, siga os passos abaixo:

1. Remova a tampa protetora e verifique se a sua pele está seca para obter melhores resultados.

2. Deslize o interruptor ON / OFF da sua máquina de barbear para a posição ON.

3. Deslize a máquina de barbear sobre o rosto com uma mão e use a outra para manter a pele esticada e firme.

4. Use movimentos direitos e circulares para obter melhores resultados.
5. A máquina de barbear possui um aparador incorporado. Pode usar este cortador para cortar seções mais difíceis que deseja cortar com mais cuidado, como uma barba ou bigode.
6. Quando terminar de barbear, deslize o interruptor ON / OFF da sua máquina de barbear para a posição OFF.

MANUTENÇÃO

Para manter a sua máquina de barbear a funcionar sem problemas, deve limpá-la regularmente. Para fazer isso, use a escova de limpeza incluída para remover cabelos e outros detritos que possam estar presos na sua máquina.

- Comece por escovar os pêlos e a sujidade fora da cobertura da lâmina da máquina de barbear.
- Em seguida, levante a tampa de alumínio para escovar qualquer pêlo ou sujeira que tenha sido preso por baixo. (veja a figura B) Para levantar a tampa de alumínio, pressione o botão de liberação na tampa de alumínio da máquina de barbear e levante a tampa com cuidado.
- Com a tampa de alumínio removida, também pode remover qualquer sujeira que possa ser presa nas lâminas de barbear.

AMBIENTE



Eliminação de equipamento eléctrico e electrónico usado (aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada)

Este símbolo, apostado no produto que adquiriu ou na respectiva embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico

quando chegar a altura da sua eliminação. Em vez disso, deve ser entregue num ecoponto que realize a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar que este produto é correctamente eliminado, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, as quais poderiam advir de uma eliminação incorrecta do produto. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte os serviços municipalizados da sua área de residência, os serviços de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

PL ŚROSKI OSTROŻNOŚCI

Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje przed przystąpieniem do korzystania z tego urządzenia. Aby zmniejszyć ryzyko wypadków należy podjąć następujące środki ostrożności:

1. Zawsze wyłączać urządzenie bezpośrednio po użyciu.
2. Nie używać podczas kąpieli.
3. Ostrzeżenie: IEC 60417 - 5582: Nie używać urządzenia



w pobliżu wanny, prysznic, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.

4. Nie należy umieszczać lub pozwolić upaść do wody lub innej cieczy.
5. Jeżeli urządzenie wpadnie do wody, odłączyć go natychmiast. Nie sięgać po nie do wody.
6. Trzymać urządzenie z dala od wody.
7. Urządzenie nigdy nie powinno być pozostawione bez kontroli po podłączeniu.
8. Stosować urządzenie według jego przeznaczenia wskazanego przez producenta. Nie stosować dodatkowych wkłeszczyków nie wskazanych przez producenta.
9. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód

lub wtyczka, jeżeli nie działa prawidłowo, został upuszczony lub jest w jakiś sposób uszkodzone lub wpadło do wody. Zwrócić urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub naprawy.

10. Trzymać przewód z dala od ciepła i rozgrzanych powierzchni. Nie związać przewodu zasilającego wokół urządzenia.

11. Nigdy nie używać jeśli jesteś senny lub półprzytomny.

12. NIE wystawiaj brzytwy na działanie nadmiernego ciepła, płomieni ani bezpośredniego światła słonecznego.

13. NIE dopuszczaj, aby ostrza maszynki były narażone na działanie ostrych przedmiotów lub twardych przedmiotów. Może to spowodować

uszkodzenie ostrzy i powstanie otarć na skórze.

14. Nie należy używać przedłużacza z tym urządzeniem.

15. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 i powyżej oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej jeżeli znajdują się pod nadzorem i zostały uprzednio przeszkolone z korzystania urządzenia i poinformowane bezpiecznym sposobie korzystania z niego. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja powinny być przeprowadzane przez użytkownika. Nie powinny dokonywać tego dzieci bez opieki.

16. Nie manipulować urządzeniem.

17. Czyszczyć wilgotną ściereczką.

COMPONENTES PRINCIPAIS

- 1-. OSTRZE
- 2-. PRZYCIŚK DO USUNIĘCIA GŁOWICY
- 3-. CIAŁO
- 4-. PRZYCIŚK ON / OFF
- 5-. WSKAŹNIK LED
- 6-. PLAKAT ZEWNĘTRZNY
- 7-. OSTRZE WEWNĘTRZNE
- 8-. BOCZNA MASZYNA DO GOLENIA (TYŁ)
- 8a-. ODBŁOKOWANIE GOLARKI
- 8b-. OSTRZE GOLARKI

Do ładowania dołączony jest przewód zasilający, dołączony do golarki, której możesz użyć do wymiany wewnętrznej baterii golarki. Aby to zrobić, wykonaj następujące czynności:

1. Upewnij się, że przełącznik ON / OFF golarki znajduje się w pozycji OFF.
2. Podłącz jeden koniec przewodu zasilającego do odpowiedniego portu ładowania golarki i podłącz drugi koniec do gniazdka elektrycznego.
3. Po podłączeniu lampka LED urządzenia zaświeci się, sygnalizując, że trwa ładowanie.
4. Przed pierwszym użyciem brzytwy naładuj baterię przez 12 pełnych godzin. Wszystkie kolejne opłaty będą wymagać jedynie ładowania baterii przez 7 do 10 godzin.

UWAGA: Po całkowitym naładowaniu golarki można ją używać przez około 7 dni bez konieczności jej ponownego ładowania. Aby lepiej zachować baterię w maszynie, po prostu naładuj ją, gdy jest całkowicie rozładowana i unikaj niepotrzebnego ładowania.

KORZYSTANIE Z UDERZENIA

Aby uzyskać dokładne golenie, wykonaj następujące czynności:

1. Zdejmij osłonę i upewnij się, że skóra jest sucha, aby uzyskać najlepsze wyniki.
2. Przesuń włącznik / wyłącznik golarki w pozycję ON.
3. Przesuń golarkę po twarzy jedną ręką, a drugą za pomocą, aby skóra była napięta i napięta.
4. Użyj ruchów prostych i okrągłych, aby uzyskać lepsze wyniki.
5. Golarka ma wbudowany trymer. Możesz użyć tego trymera do cięcia twardszych części włosów, które chcesz ciąć ostrożniej, takich jak broda lub wąsy.
6. Po zakończeniu golenia przesuń włącznik / wyłącznik golarki w pozycję OFF.

KONSERWACJA

Aby zapewnić płynną pracę golarki, należy ją regularnie czyścić. Aby to zrobić, użyj dołączonej szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć włosy i inne zanieczyszczenia, które mogą zostać wciągnięte przez maszynkę do golenia.

- Rozpocznij od szczotkowania włosów i brudu z osłony ostrza golarki.
- Następnie podnieś aluminiową pokrywę, aby wyszczotkować włosy lub brud, który został uwięziony pod spodem. Aby podnieść aluminiową pokrywę, naciśnij przycisk zwalniający na aluminiowej obudowie golarki i ostrożnie podnieś pokrywę.

- Po zdjęciu pokrywy aluminiowej można również usunąć wszelkie zanieczyszczenia, które mogą zostać uwięzione w żyłkach.

ŚRODOWISKO



Dyspozycje odnoszące się do dawnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (Stosowane w Unii Europejskiej i innych krajach-wywóz selektywny)

Ten symbol na produkcie, na paczce, wskazuje na to, że produkt nie może być uznawany za produkt pochodzenia rodzimego, tylko za przeznaczony recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Przestrzegając zasad selekcji odpadów, pomagają Państwo w zapobieganiu negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego, zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać w razie nieprawidłowej selekcji śmieci. Recykling wspomaga naturalny rozkład materii. Jeżeli pragną Państwo uzyskać więcej informacji o zużyciu surowców naturalnych oraz zmniejszenia ilości odpadów, mających związek z tym produktem, prosimy o kontakt z władzami miasta, która zajmują się tym tematem.

Teléfono de atención al cliente / Customer office telephone

España / Spain	902 122 135
Francia / France	00 800 4000 2000
Gran Bretaña / Uk.....	00 800 4000 2000
Italia / Italy	00 800 4000 2000
Alemania / Germany	00 800 4000 2000
Portugal	00 800 4000 200
Polonia / Poland.....	00 800 4000 2000

Otros países / Other countries:+34 983 477 214



IN ESCLUSIVA ELETTRICI PER LA BELLEZZA

Designed in Italy, made in PRC
Diseñado en Italia, fabricado en RPC

www.italiandesign.es
Distributed by / Distribuido por
PostQuam Cosmetic, S.L.
Ctra. Burgos-Portugal, km115
47270 Cigales - Valladolid - Spain
www.postquam.com

